

Etude de document

CONSIGNE :

En confrontant les deux documents, montrez en quoi le New Deal est un tournant dans la vie économique et politique des États-Unis.

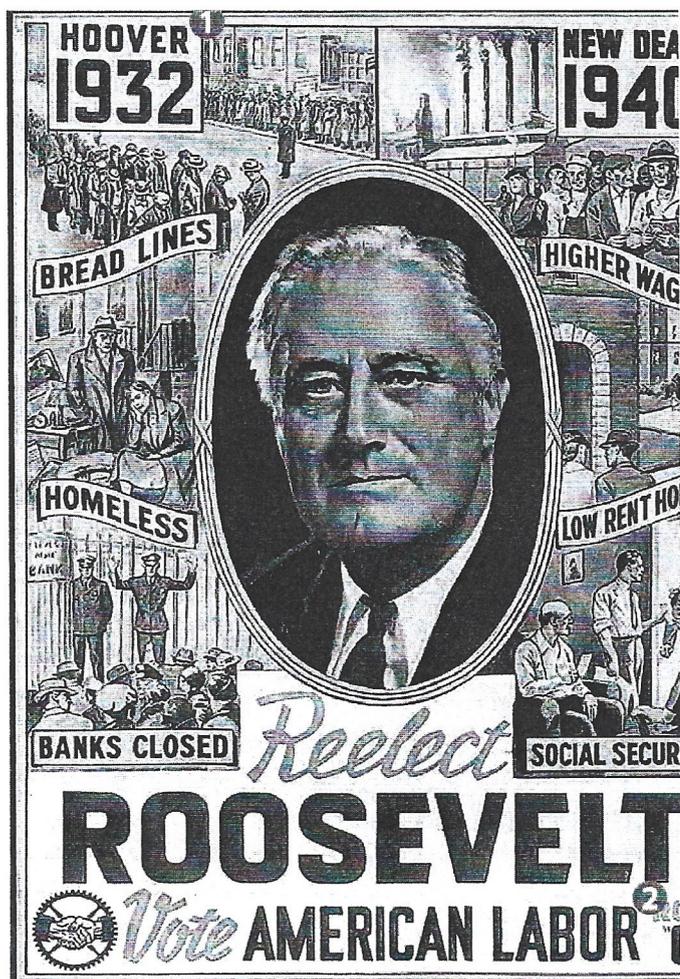
Document 1 : Le programme politique du Parti républicain, 1936

L'Amérique est en péril. Le bien-être des Américains, hommes et femmes, et l'avenir de la jeunesse sont en jeu. Nous consacrons nos forces à la préservation de leur liberté politique et civique, et de leurs chances individuelles, qui sont pour la première fois menacées par le gouvernement lui-même. Depuis trois longues années, l'administration du *New Deal* a déshonoré les traditions américaines et a trahi de manière flagrante les promesses sur lesquelles le Parti démocrate avait sollicité et reçu le soutien du public. Le président a usurpé les pouvoirs du Congrès. [...] Les droits et les libertés des citoyens américains ont été violés. Le monopole réglementé a remplacé la libre entreprise. L'administration du *New Deal* cherche constamment à usurper les droits réservés aux États⁽¹⁾ et au peuple. [...] Elle a engendré craintes et hésitations dans le commerce et l'industrie, décourageant ainsi les nouvelles entreprises, entravant l'emploi et prolongeant la dépression. [...]

La seule solution pérenne au problème du chômage est l'intégration des chômeurs dans l'industrie et l'agriculture. À cette fin, nous préconisons la suppression des restrictions sur la production, l'abandon de toutes les politiques du *New Deal* qui augmentent les coûts de production et la cherté de la vie - et limitent ainsi les achats, réduisent le volume des affaires et empêchent le réemploi -, et prônons l'encouragement du commerce légitime, [...], ainsi que l'adoption de toute autre politique susceptible de donner une chance à l'entreprise individuelle, au développement industriel et au rétablissement des emplois.

Programme issu de la Convention républicaine pour les élections, 9 juin 1936.

Document 2 : Affiche électorale du Parti démocrate pour les élections de 1944



Traduction

- **bread lines** : queues pour les soupes populaires
- **homeless** : sans-abris
- **banks closed** : banques fermées
- **higher wages** : salaires plus élevés
- **low rent homes** : habitations à loyers modérés
- **Social Security** : Sécurité sociale.
- Réélisez Roosevelt, votez pour le parti travailliste américain.